Where ever you go...

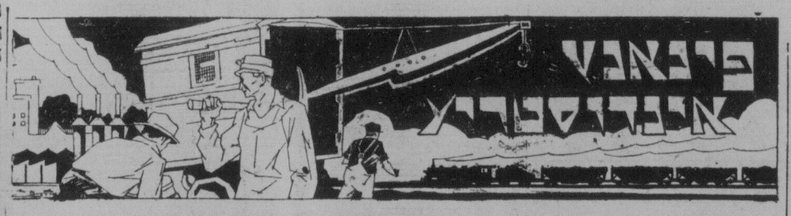
ROOSEVELT

15¢

they had to be good

SIMON'S HAVANA CIGARS

MOISTURE-PROOF WRAPPED



מיוטשועל לייף זעצט פאר איר דיווידענט רייט פון 1930; איבער 510 מיליאָן דאָלאר ביזנעס אין קראַפט

די אנפירנדיקע פּראָדוצירער פון דער "מיוטשועל לייף אָף קאַנאַדע", וואָס שטעלן צוזאַמען דער קאַמפּאַני'ס פערטל מיליאָן דאָלאר קלוב, האָבן אָפּגעהאַלטן א קאָנווענשאָן אין לוסערן אין קוועבעק דעם ערשטן און צווייטן סעפּטעמבער.

די פאַרזאַמלונג איז אַרדענטלעך געווען פון מר. ר. מעקולאָטש, פּרעזידענט פון דער קאַמפּאַני. און אין זיין רעדע האָט ער, צווישן אַנדערש, אָנגעוויזן אויף דער אַלגעמיינער לאַגע אין לאַנד מיט צען יאָר צוריק וועגן עס איז געווען א דעפּרעסיע און כאָטש דר'אויסזיכטן זיינען דאַמאָלסט געווען נים קיין ליכטיקע, דאָך האָט זיך די עקאָנאָמישע לאַגע פאַרבעסערט מיט א צוריקקער צו פּראָספּעריטעט.

מר. מעקולאָטש האָט איצט אויסגעדריקט זיין מיינונג, אז מיר וועלן אויף פון דער איצטיקער דעפּרעסיע זיך דערהויבן צו בעסערע צייטן, נים באַ מערקנדיק אפילו דעם פּראָגרעס אין דער ריכטונג צו פּראָספּעריטעט.

מר. מעקולאָטש האָט אויך אָנגעסירט, אז געשעפטן אין אָנבאַטראַכט די איצטיקע לאַגע וועט די באַרד און דירעקטאָרס נים ענדערן דעם באַזיס פון דיווידענטן פון 1930.

צום סוף האָט ער פאַרענדיקט זיין רעדע אָנווייזנדיק, אז דער פּראָגרעס פון דער דאָזיקער קאַמפּאַני ווערט שטענדיק פאַרגרעסערט צופרידנשטעלנד. ער האָט דערקלערט אז די אַלגעמיינע סומע פון דער קאַמפּאַניס לייף אינשורענס אין קראַפט, באַ טרעפט איצט איבער 510 מיליאָן דאָלאר.

מר. דזש. ג. טיילאָר איז געווען פאַרזיצער ביי דער קאָנווענשאָן וואָס איז דערעפנט געוואָרן מיט א רעדע פון מר. וו. קאַרליסל, סופּראַנטענדענט פון איידזשענסיס. נאָכדעם האָט גערעדט מר. ה. וו. סאַמערוויל, דזשענעראַל מענעדזשער פון דער קאַמפּאַני, אויסדריקנדיק א ברוך הבא צו אַלע פאַרזאַמלט און מר. דזש. א. דאָנאַוואַ, פון טאָראָנטאָ, פּרעזידענט פון פערטל מיליאָן קלוב האָט געענטפערט מיט א רעדע.

דער רעפאָרט פונם קלוב איז געלעזען געוואָרן פון מר. ע. וו. סמיט, סופּערווייזאָר פון סיילס פּראָמאָשאָן; מר. וו. מ. א. לאַקהעד ברענטש מענעדזשער אין קיטשענער, האָט אָפּגעגעבן א באַריכט פון דער איידזשענסיס אסאָסיאיישאָן. עס האָבן אויף גערעדט דר. דזש. מ. ליוויינסטאָן, מעדיצינישער דירעקטאָר וועגן "אַנדערריטינג" און מר. דזש. ה. ביילי, פון מאָסקאָטון וועגן "דער אויפבוי פון א אינשורענס פּראָגראַם".

דער פּרעזידענט פון דער קאַמפּאַני, מר. ר. א. מעקולאָטש, איז געווען פאַרזיצער ביי א דינער ביי וועלכן א טאָסט צו דער קאַמפּאַני איז פאַרגעשלאָגן געוואָרן פון מר. פרענק דאַבינסאָן, ברענטש מענעדזשער אין אַטאַוואַ, און געענטפערט פון מר. סי. עס. באַומאַן, פאַרזיצער פון דער באָרד, און מר. ל. ל. לאַנג, ערשטער וויצע־פּרעזידענט.

מיטוואָך אינדערפרי זיינען געהאַלטן געוואָרן א צאָל אינפאָרמאַטיווע רעדעס: מר. דזש. מ. לעינג, עקזעקיוטיוו אָפיציר וועגן "אַן אנאַלאָיס פון ביזנעס"; מר. דזש. ב. סטואַרט, מאַנטרעאָל, "קולטיווירונג פּאָליסיהאָלדערס"; מר. דזש. פּ. דעוועני, אסיסטענט סעקרעטאַר, "קאָנסערוויישאָן"; מר. ע. א. פּעקיגנאַט, אסיסטענט דזשענעראַל מענעדזשער "אינוועסטמענטס".

פאָלגנדע זיינען די באַאַמטע פון דעם פערטל מיליאָן קלוב:

פּרעזידענט, דזש. א. דאָנאַוואַ, פון טאָראָנטאָ; ערשטער וויצע־פּרעזידענט און אנפירנדיקער פערסאָנאַל פאַרזיכער סעד 1930-1931, אַרטור לעווין, מאָנטרעאָל; צווייטער וויצע־פּרעזידענט, ד. א. פערגוסאָן, קאַנדאַ, אָנטאַריאָ; עקזעקיוטיוו קאָמיטע: ס. ה. ריקיסאָן, טאָראָנטאָ, דזש. ה. דאוסאָן, האַמילטאָן; ע. ה. פּערטי, טאָראָנטאָ און ע. גערמיין, קוועבעק.

—(::)—

כינע ווי לקויפן פאַר צען מיליאָן דאָלאַר שפּיץ

שאַנכאַי. — די נאַציאָנאַליסטישע רעגירונג האָט גענומען שריט צו העלפן די מיליאָנען הונגעריקע כינעזער אין דער פאַרפלייצטער גענדן פון יאַנגטסי טייך און סונג, דער פּרעזאַנט מיניסטער האָט דערקלערט אז צען מיליאָן דאָלאַר וועט די רעגירונג אויסגעבן אין מזומן צו קויפן שפּיץ פאַר די הונגעריקע.

אויסער די צען מיליאָן דאָלאַר וועט זיין נוטיץ נאָך א צווילף מיליאָן דאָלאַר, אבער דאָס וועט שוין די כינעזישע רעגירונג מוזן באַקומען אין קרעדיט.

אויך דאָס וועט זיין וויניק, אבער עס שיינט צו זיין די גרעניץ בין טערעסן.

גלויבט אין די פינאַנציעלע אנטוויקלונגס מעגלאַכקייטן פון קאַנאַדע

האַליפאַקס. — אין אַן אינטערוויו מיטן "האַליפאַקס הערעלד" האָט לאָרד דערשאַפט אין דעם 24 ק. קלוב אין נאָט דערקלערט, אז דער איצטיקער פינאַנציעלער קרייזיס אויף דער וועלט נעמט זיך פון די גרויסע הלוואות, וועגן עגגלאַנד אין אַמעריקע האָבן גענאָמען און מוזן נעבן צו דייטשלאַנד.

ער גלויבט, אז עגגלאַנד וועט זיך דאָך אַן עצה געבן, און וועט אַרויס־גיין זיגרייך פון דעם איצטיקן קריזיס.

בכלל זעט ער, אז די גוואַלדיקע שפּע וואָס קומט נאָך אזעלכע שווערע קריזיסן, איז שוין נאָענט, כאָטש ער קאָן נים זאָגן גענוי ווען עס וועט קומען.

ער גלויבט אויך, האָט ער צוגעגעבן אין די אנטוויקלונגס מעגלאַכקייטן פון קאַנאַדע. זי איז איצט אָנגעשראָקן, וואָס רוסלאַנד האָט פאַרכאַפּט איר ווייץ מאַרק אין עגגלאַנד, אבער עס איז א פאַלשער באַגריף. רוסלאַנד קאָן נים פאַנקווירן מיט קאַנאַדער ווייץ, זי פּראָדוצירט איצט פיל ווייניקער ווי פאַר דער מלחמה, און זי האָט געגעבן הונגעריקע מייערע צו שפּייזן ביי זיך אין דער היים.

דער עיקר רעקאָמענדירט ער קאַנאַדע צו זיינן געוויסט אויף שאַפן פאַר זיך א מאַרק אין די עגגלישע דאָמיניאָנס, ביז עס וועט קומען אין עגגלאַנד א רעגירונג, וואָס וועט האַלטן מער פון דער פאָליסי פון באַשיצן אירע אייגענע אינדוסטריעס אין טערעסן.

א נייע אָרגאַניזאַציע צו האַנדלען דירעקט מיט קונה

אין דער היינטיקער אויסגאַבע וועלן די לעזער געפינען אַן אַדווערטייזמענט פון די "מאַנופאַקטשורערס אוטלעט" אַן אָרגאַניזאַציע פון מאַנופאַקטשורערס צו פאַרקויפן זייערע פאַבריצירטע אַרטיקלען גלייך צום געבריכער אין דורך דעם אויסמיידן די פיל פאַרמיטלערס מיט זייערע אויסגאַבן, רעגן אַן א. וו. אָרגאַניזאַציע גלויבט, אז זי קומט איצט אין דער ריכטיקער צייט. א סך מאָל איז שוין פאַרהאַנדלט געוואָרן די פראַגע ווי אַזוי צו פאַרקלענערן דעם פאַרלוסט צווישן דעם קאַסט פון דעם פאַבריקאַנט צו דעם פּרייז וואָס דאָס פּובליקום איז געצאָלונגען צו צאָלן.

די אָרגאַניזאַציע האָפט אז זי וועט זיין דערפאָלגרייך מיט איר נייער אויטערגעמונג וואָס איז צו גונסטן דעם אַנגלעמיינעם פּובליקום, זי געפינט זיך אין עצטער פון דעם מאַנופאַקטשורער געגענט, קאַרעטע פרינצעס אין מעקדערמאָט, אריינגאַנג פון פרינצעס סט., לעבן דער סיטי היידראַ. מר. ס. פּרידמאַן איז דער מענעדזשער.

ווייניפּענער אידן ~

וואָס האָט אייך געמאַכט צו פאַרשפּעטיקן!

דער זומער איז שוין אַוועק, און דער האַרבסט איז שוין דאָ. איצט איז די צייט צו אויסרייניקן די פאָל און ווינטער קלייד־ער, צו מאַכן זיי זויבער און שיין פאַר די קיקערע טעג וואָס קומען אָן. טעלעפאָנירט אונז באַציטנס אז מיר זאָלן קאָנען קומען צו אייך אין צונעמען אייער ערע באַפעלקעטע קליידער און ברייננען זיי צוריק צו אייך אין גוטן צושטאַנד פאַר ראש השנה.

צום ביישפּיל: דאָס איז כלוויז וואָס מיר רעכענען צו דראַי קלינען און פּרעסן אייער

$1.00 _____ פאָל לייכטוואַניקער קאָוט

$1.00 _____ פּלייַן סילק אָדער קלאָט דרעס

$1.00 _____ מענערשע סוטס (מיט קליינע ריפּעירס פריי)

מענערשע סוטס בלויז 75 סענט

קעש און קערי אין די דאָזיקע ברענטשעס

808 מיין סטריט	963 מיין סטריט	1062 מיין סטר.
טעלעפאָן 55 188	טעלעפאָן 55 339	טעלעפאָן 55 200

ברייננגט עס אין איינעם פון די ברענטשעס און שפּאַרט זיך אין געלט.

לאָזט אויסקלינען אייערע קוירטענס, דרעיפּס און ראָגס איצט אידער דער ווינטער קומט אָן. טוט עס אויף א דואיקן אופן.

הויפּט אָפיס

טעלעפאָן 37 266

PERTH'S

פאַמיליע פּאַרטנערשיפּ אין בענקינג

א זייער עכטע באַרינונג ווערט אנגעבאָטן פון דזשאָינט אַקאָונט פרייוויליגעס. צוויי מענשן קאָנען טשעקן און דעפּאָזיטן דורך איין אַקאָונט, און דאָס מאַכט זייער א באַקוועמע פאַמיליע בענקינג אַראַנזשירונג.

יעדער ברענטש פון דער דאָזיקער באַנק וועט זיין צופריין צו עפּעס נען דזשאָינט אַקאָונטס און דער קלערן איינצעלהייטן

IMPERIAL BANK OF CANADA

HEAD OFFICE - TORONTO

קאַפּיטאַל און רעזערוו $15,000,000

WINNIPEG - A. D. DUNCAN, Manager
(Main Office) - J. BURGOYNE, Asst. Manager
ARLINGTON and WESTMINSTER - R. S. McCLAY, Manager
NORTH END BRANCH - T. J. SLATTERY, Manager
ST. VITAL, Man. - V. J. MANN, Manager
RIVERTON and GIMLI, Man. - J. C. B. WILLIAMSON, Manager

מיר פאַרקויפן נעלט איבערוויזונגען

— קיין —

רוסלאַנד, פּוילן, דייטשלאַנד

און אַנדערע טיילן פון אייראָפּע. צאָלבאַר דאָרט אין אַמעריקאַנער דאָלאַרן

ניו־יאָרקסטע רייסט — שנעלע באַרינונג

THE DOMINION BANK

North End Branch, 678 Main St., Winnipeg, Man.
Main St. and Redwood Ave., Winnipeg, Man.
Regina Branch, Mr. W. A. Radcliff
Saskatoon Branch, Mr. L. C. Brown, Manager
King and McNab Streets, Hamilton, Ont.
City Hall Branch, Toronto, Ont.
Bleury and St. Catherine Streets, Montreal, Que.

Experienced

די אָנגעזאַמעלטע ערפאַרונג פון איבער 114 יאָהר פון ערפאָלגרייכע באַנק אָפּעראַציעס אין קאַנאַדע איז לטובת יעדען קאָסטאָמער פון די באַנק אָף מאָנטרעאָל

BANK OF MONTREAL

Established 1817

TOTAL ASSETS IN EXCESS OF $750,000,000

QUALITY SQUARE GUARANTEE — W — BRAND

אידישע באַלעבאָסטעס און הויזהאַלטערס קויפט איצט

אַלע אייערע נויטיקע זאַכן אויף יום טוב. דאָ זיינען די סאַמע מעסיקסטע פּרייזן אין שטאָט

טעפּלאַך, פענדלאַך, עלעקטרישע מכשירים

טולס, און אַלצדינג וואָס איר דאַרפט אין האַרדוואַר ליין. מאַכט זיך א נעוואוינהייט צו באַזוכן אונזערע סטאָרס

WEIR HARDWARE CO.

MAIN STORE: 666 MAIN ST., PHONE 28 985
LILAC BRANCH: 165 LILAC ST., PHONE 44 337

צו באַשיינען אייער היים אויף ראָש השנה

זעט אונז פאַר אַן עקסקלוזיוו סטייל

טשעסטערפילד סעט

לייכטע צאַלונגען אַראַנזשירט

אָדער אויב איר ווילט פאַרריכטן אָדער איבערציען אייער אַלטן סעט

— זעט —

SHAMES RELIABLE UPHOLSTERING CO.

963½ MAIN STREET - PHONE 54 952

26 יאָר דערפאַרונג — 19 יאָר אָפּהאַלסטערינג אין ווייניפּעג

לעזט און פאַרשפּרייט דאָס אידישע וואָרט

INCOME TAX SERVICE
Audits, Financial Reports
Investigations
בוקקיפּינג סערוויס
ס. א. פּאַרטינגאַל
— מיט —
רזשא. לום און קאַמפּאַני
Chartered Accountants, Auditors
202 באַריו ביילדינג, טעל. 21 746
רעז. טעל. 24 524

סאַסקאַטונער נאַטיצן

לעצטן זונטאָג אוונט, האָט מרס. צייטלין נעגעבן א "בריידזש פּאַרטיע" לטובת דער הדסה אָרגאַניזאַציע. די פּאַרטיע איז געווען זייער גוט באַזוכט און איז געווען א גרויסער דערפאָלג, צוליב די פיל געסט און פריינט וואָס האָבן אנטייל גענומען אין דער פּאַרטיע איז אויך געווען מרס. פּענער, פרעזידענטן פון דער ווייבערנע אָרגאַניזאַציע. וועלכע האָט זיך באַקענט כמעט מיט אַלע הינע מיטגלידערנס פון דער הדסה און מיט פיל פריינט.

***

מיס פרידא קיינע, פון 332 דזשאַרוויס עווענוע, ווייניפּעג, איז געקומען אהער אויף א באַזוך. זי וועט דאָ פאַרבלייבן א וואָך צייט. זי איז דער נאַסט פון מר. און מרס. א. סאַקאַלאָוו, בעלווין אפּאַרטמענטס.

***

דער הונער ברענטש 252 אידיש נאַציאָנאַלער אָרבעטער פאַרבאַנד, האָט טראָג די שווערע צייטן, און טראָג דעם וואָס זי האָט ערשט געקויפט פאַר 200 דאָלאַר ביכער, ווייניקער 50 דאָלאַר צו מר. ב. באַרדען, אַרויסגעבער פון ח. גרינבערגס ווערק, וועלכע ווערן געדרוקט אין "דאָס אידישע וואָרט", דער ברענטש האָבן מיט דער צייט דאָס צו פאַרדאָפּלען.

א סערוויס סטיישאָן געבויט אויף כאַדי־נונג מיט א שמייכל

קיין אונטערשייד צי איר ווילט קויפן גע ז ע ל אָדער א ר י ל אָדער איר ווילט בלויז אָפּטשעקן אייער בעטערי, אָדער אַנבלאָזן אייערע טייערס, וועט איר געפינען דעם מאַן מיט א שמייכל וואַרטן דאָ צו באַדינען אייך.

מיר פאַרקויפן און מיר זיינען אַן אָפיציעלע דאָדגאַ טייער דיפּאָ.

אונזער סטייישאָן איז אָפן 24 שעה א טאָג. ווי איסטער וועט איר אייך געבן מיין פערזענלאַכע אַטענשאָן.

Grand Service Station

מאיר זיפּורסקי, איינגענטמער

Salter St. & Dufferin Ave.
Phone 54 574

זיג־זאַג

סיגאַרעטן פּאַפּיר

5¢ כיכלאַך פון 120 בלעטלאַך

דער אָריגינעלער אָוטאָמאַטישער־ביכל גיט אַרויס אין בלעטל אויף א מאָל.

קיין פאַרלוסט.

ניט בלויז בעסער נאָר 100 פּראָצענט קאָנאַדער

RELIANCE INK

דער טינטן אויף וועלכן איר קאָנט זיך פאַרלאָזן

אַדווערטייזט אין "דאָס אידישע וואָרט"

אַסאָשיאיטער ריטייל גראָסערס

א דשענעראַל מיטינג

וועט אָפּגעהאַלטן ווערן

זונטאָג, סעפּטעמבער 6, 3 אַזייגער בייטאָג פונקט אין דער קליינער תלמוד־תורה

קאָר. מענגנס און ענדריוס

דער מילך אַרבעטן וועט פאַרהאַנדלט ווערן. לאַיער אַוועקראַד וועט אָפּגעבן א באַריכט וועגן די ריטייל גראָסערס אין די פאַראייניקטע שטאַטן, ווי אויך א באַריכט פון דער באָרד און פון אַלע קאָמיטעס. אייער אָנוועזנהייט איז אומבאַדינגט וויכטיק. קומט אין צייט.

מיט אכטונג, די קאָמיטע

דאָס מענערדזשמענט פון די

קריסטאַל דענס גאַרדענס

לאָדט העפלאַכסט איין די מיטגלידער פון קלוב צו באַטראַכטן דעם דאָזיקן שיינעם גאָרטן און מאַכן איצט רעזערוואַציעס פאַר דעם קומענדן סעזאָן.

291½ PORTAGE AVE. — (Over Capitol Theatre)

טעלעפאָן 87 076

ביג 60 לאָונדרי זייף

עקסטראַ גרויסע באַרס

נוצט דעם דאָזיקן וועסטערן פּייוואָר ריט זייף און זאַמלט די ראַפּערס פאַר ווערטפולע פּרעמיאָס מתנות.

The Royal Crown Soaps Limited
Winnipeg

BIG 60 LAUNDRY SOAP — THE ROYAL CROWN SOAP LTD.

שרייבט אָדער קומט נאָך דעם פרייז פּרעמיאָס קאַטאַלאָג

נאָך א יונגערמאַן וועלכער האָט זיך אויסגעצייכנט מיט דער לאָנדאָן לייף אינשורענס קאָמפּאַני

מר. סעם בראַוועגדער

וועלכער פאַרט אָפּ שבת אויף א רייזע פאַר צוויי וואָכן צו דער קאָנווענשאָן פון דער לאָנדאָן לייף אינשורענס קאָמפּאַני אין לוסערן, קוועבעק.

איידער איינער קאָן פאָרן צו א קאָנווענשאָן מוז ער באַקומען די מיטגלידערשאַפט אין דעם 24 ק. קלוב און אום צו קוואַליפיצירן זיך פאַר דעם 24 ק. קלוב מוז דער סיילסמאַן פּראָדוצירן איבער $150,000 באַצאָלטע ביזנעס. — א מערקווירדיקער פאַקטאָר איז דאָס וואָס ער איז ערשט דאָס ערשטע יאָר אין דעם אינשורענס געשעפט.

מר. בראַוועגדער באַוויזט זיכן שפּראַכן.

בכלל זעט ער, אז די גוואַלדיקע שפּע וואָס קומט נאָך אזעלכע שווערע קריזיסן, איז שוין נאָענט, כאָטש ער קאָן נים זאָגן גענוי ווען עס וועט קומען.

ער גלויבט אויך, האָט ער צוגעגעבן אין די אנטוויקלונגס מעגלאַכקייטן פון קאַנאַדע. זי איז איצט אָנגעשראָקן, וואָס רוסלאַנד האָט פאַרכאַפּט איר ווייץ מאַרק אין עגגלאַנד, אבער עס איז א פאַלשער באַגריף. רוסלאַנד קאָן נים פאַנקווירן מיט קאַנאַדער ווייץ, זי פּראָדוצירט איצט פיל ווייניקער ווי פאַר דער מלחמה, און זי האָט געגעבן הונגעריקע מייערע צו שפּייזן ביי זיך אין דער היים.

דער עיקר רעקאָמענדירט ער קאַנאַדע צו זיינן געוויסט אויף שאַפן פאַר זיך א מאַרק אין די עגגלישע דאָמיניאָנס, ביז עס וועט קומען אין עגגלאַנד א רעגירונג, וואָס וועט האַלטן מער פון דער פאָליסי פון באַשיצן אירע אייגענע אינדוסטריעס אין טערעסן.

מיפּעציעלער סיילס דירעקטאָר פון דייערס און קלינערס אסאָסיאיישאָן א גאַסט אין ווייניפּעג

מר. דזש. וו. ענדריוס

קומענדיק פון וואַשינגטאָן, די. סי., האָט ער געהאַלטן דעפּעשעס און ער האָט געגעבן אינסטרוקציעס צו דעם סטעף פון דער פירמע ראי וואַרקס, ליי מיטער, 482 פּראָטעסטאַנט אַוועניו, ווי אַזוי צו געבן נאָך א בעסערע באַדינונג צו די ווייניפּענער באַפעלקערונג. מר. דזש. וו. ענדריוס, ספּעציעלער סיילס דירעקטאָר פון דער נעשאָנאַל אסאָסיאיישאָן פון דראַי קלינערס און דייערס, פון וועלכער פירמ'ס זיינען לאַנגשטייענדיקע מיטגלידער, האָט אויסגעפילט יעדע דערוואַרטונג אין זיין סעריע לעקציעס.

מר. ענדריוס, וועלכער איז צופעליק א קאַנאַדער, האָט געהאַט זייער א פּראַקטישן שטויזיאָס אין דראַי קלינינג סיילס מעטאָדן אין פאַרוויף פון צען יאָר. ער האָט א צען יאָריקע דערפאַרונג מיט אייניקע גרעסטע פירמעס אויף דעם קאָנטינענט. זיבן יאָר איז ער געווען מיט לענגלי'ס לימיטעד, טאָראָנטאָ, די גקעסטע קלינינג אין דייאינע עטאַבלישמענט אין קאַנאַדע, וואָו ער האָט געהאַט דעם אויפזיכט פון סיילס אין באַדינונג.

זינט ער איז באַשטימט געוואָרן סיילס פּראָמאָשאָן עקספּערט מיט דער נעשאָנאַל אסאָסיאיישאָן, איז ער געראָזן אין באַזוכן עטאַלאָנס הונדערט פלעצעס, גרויסע און קליינע, אין די פאַראייניקטע שטאַטן און אין קאַנאַדע. זיי זיינע פּראַקטישע אַרייזיס פון ביזנעס אַנטוויקלונג און בעסערער באַדינונג צו קאָסטאָמערס.

מר. ענדריוס האָט זייער געלייכט די קוואַליטעט פון דער אַרבעט וואָס "פערט'ס" גיבן אַרויס. ער איז איבערצייגט, אז פערט דראַי קלינערס זיי נען שטענדיק פאַרוואַרפן מיט אַרבעט, דערפאַר וואָס זיי האָבן געוואָנען דעם ציטרוי פון דער ווייניפּענער באַפעלקערונג א דאַנק זייער ערשטן קלאַסיקער אַרבעט און באַדינונג. און דערפאַר האָבן זיי־זייער לאָזונג, — "מייסטערס צו האַלטן זאַכן פּראַקטיפּל שיין".

מר. ענדריוס דערקלערט זיין אַבזיכט צו קומען אָהער אין ספּרינג. צו יענער צייט האָבן פערט'ס צו ווייזן אים, אז די ווייניפּענער בירגער גלויבן אין פערט'ס, וועלכע וועט האָבן אין שייף א נייעם פּלענס, א נעבידע אויף דעם פּלאַץ פון דעם איצטיקן פּלענס, פאַר וועלכן עס וועט איצט געמאַכט פלעגער.

—(::)—

באַריכט וועגן קעניג קאָראָנס שידוך אָפּגעלייקנט

ריגס, סעפּט. 4. — א באַריכט אַן קעניג קאָראָל פון רומעניע, וועלכער האָט זיך צעשיידט מיט זיין פרוי, זיכט צו קריגן די האָנט פון פּרינצעסן מאַריא פראַנטעשסקאַ (א יונגע טאָכטער פון קעניג וויקטאָר עמנואַל) אין אַחער אָנגענומען נעכטן. אין דער שידוך וועט דאָ באַטראַכט פאַר אַן אומעניקאָכקייט.

ביג 60 לאָונדרי זייף

עקסטראַ גרויסע באַרס

נוצט דעם דאָזיקן וועסטערן פּייוואָר ריט זייף און זאַמלט די ראַפּערס פאַר וועטפולע פּרעמיאָס מתנות.

The Royal Crown Soaps Limited
Winnipeg

BIG 60 LAUNDRY SOAP — THE ROYAL CROWN SOAP LTD.

שרייבט אָדער קומט נאָך דעם פרייז פּרעמיאָס קאַטאַלאָג